



INTERNATIONAL JOURNAL OF TEACHING & LEARNING (INJOTEL)

Published by:

**TAI SOLARIN UNIVERSITY OF EDUCATION
(TASUED),**

**Hosted by the College of Humanities,
Ijagun, Ijebu – Ode, Ogun State, Nigeria.**

Vol. 1, N°12 – June 2018, ISSN 2012 - 5527

Edited by:

**Prof. KUKOYI, Adebola
& Dr. OKUNOWO, Yomi**



Theokos Publications

Arewa Joint, Off Thaa Jeremiah Junction, N°
5, Awosika close, Torikoh, Badagry, Lagos
State, Nigeria.

June 2018

**INTERNATIONAL JOURNAL
OF TEACHING & LEARNING
(INJOTEL)**

Published by:

**TAI SOLARIN UNIVERSITY OF EDUCATION
(TASUED),**

**Hosted by the College of Humanities,
Ijagun, Ijebu – Ode, Ogun State, Nigeria.**

Vol. 1, N°12 – June 2018, ISSN 2012 - 5527

Edited by:

**Prof. KUKOYI, Adebola
& Dr. OKUNOWO, Yomi**



Theokos Publications
Arewa Joint, Off Thaa Jeremiah Junction,
N° 5, Awosika close, Torikoh, Badagry,
Lagos State, Nigeria.

June 2018

**INTERNATIONAL JOURNAL
OF TEACHING & LEARNING
(INJOTEL)**

Copyright: TASUED & Theokos Publications

† No part of this journal may be reproduced in any form, by print, photo-print, microfilm or any other, without written permission from the publisher.

† Tous droits de reproduction, de traduction et d'adaptation réservés pour tous les pays.

ISSN 2012 – 5527



Theokos Publications

Arewa Joint, Off Thaa Jeremiah Junction, N^o
5, Awosika close, Torikoh, Badagry, Lagos
State, Nigeria.

June 2018

1. Board of Publication

| N° | Full name | Addresses | Functions |
|-----------|--------------------------------------|--|--------------------------|
| 1 | Prof. KUKOYI, Adebola | French Department, College of Humanities, Tai Solarin University of Education (TASUED) | Editor-in-Chief |
| 2 | Dr. Yomi OKUNOWO | English Department, College of Humanities, Tai Solarin University of Education (TASUED) | Deputy Editorin-Chief |

| | | | |
|---|---|--|----------------------------|
| 3 | Dr. Olufadekemi ADAGBADA | Department of Nigerian and Foreign Languages and Literatures, Faculty of Arts, Olabisi Onabanjo University, Ago-Iwoye, Ogun | Editorial Secretary |
| | | State, Nigeria | |
| 4 | Dr. Tunde AKUBODE | Department of Nigerian and Foreign Languages and Literatures, Faculty of Arts, Olabisi Onabanjo University, Ago-Iwoye, Ogun State, Nigeria | Documentation Secretary |

| | | | |
|---|-----------------------------------|---|----------------------------------|
| 5 | Dr. Adeniyi O. ADEFALA | Yoruba Department, College of Humanities, Tai Solarin University of Education (TASUED) | Public Relations Secretary |
|---|-----------------------------------|---|----------------------------------|

2. Editorial Consultants

| N° | Full name | Addresses | Functions |
|----|--------------------------------|--|-----------|
| 1 | Prof. SERIKI, Alani | Dean, College of Humanities, Tai Solarin University of Education (TASUED) | Chairman |

| | | | |
|---|-----------------------------------|--|--------|
| 2 | Prof. ADEBAJO, Sola | Former Dean, College of Humanities, Tai Solarin University of Education (TASUED), | Member |
| 3 | Prof. AGAGU, Alaba A. | Ekiti State University, Ado - Ekiti, Niegria. | Member |
| 4 | Prof. FOLORUNSO, Kizito A. | Department of Languages and Linguistics, College of Humanities and Cultures, Osun State University, Ikere Campus, Nigeria. | Member |
| 5 | Prof. ONABAJO, Femi | Vice-Chancellor, Lead City University, Ibadan, Nigeria. | Member |
| 6 | Prof. IHOM, Cletus I. | Benue State University, Makurdi, Nigeria. | Member |

| | | | |
|---|--|---|--------|
| 7 | Dr. ILUKPEJU, Akanbi M. | University of Lagos, Lagos, Nigeria. | Member |
|---|--|---|--------|

3. Articles Contributors

| N° | Full Name | Articles contributed | Adresses |
|-----------|---|--|--|
| 1 | Dr (MC) KANDJI, Alioune Badara | Les ethnotextes gaéliques et wolofs de la Sénégalie : essai d'interprétation herméneutique de proverbes, énigmes et maximes | Maître de conférences de littérature anglaise, Département d'études anglophones, Université Cheikh Anta Diop de Dakar, Sénégal |
| | | Page 12 - 45 | |

| | | | |
|---|---|---|---|
| 2 | <p>Dr. LY, Mariame Wane</p> | <p>Territoires intimes, historiographie et anthropologie du gothique dans <i>The Fall Of the House of Usher</i> d'Edgar Allan Poe (1834)</p> <p>Page 46 – 76</p> | <p>Maitre-Assistante en Études Américaines Département d'Études Anglophones Faculté des Lettres et des Sciences Humaines Université Cheikh Anta Diop de Dakar, Sénégal mariemehady.ly@u cad.edu.sn</p> |
| 3 | <p>Dr SEGUEDE ME, Hergie Alexis & Dr. IBRAHIM,</p> | <p>A critical exploration of expressionism in D.H. Lawrence's <i>Women in love</i></p> | <p>Maître-Assistant (CAMES), Université d'Abomey-Calavi, Bénin</p> |

| | | | |
|---|--|--|--|
| | Yèkini | Page 77 - 105 | |
| 4 | Dr YEBOU, Elie & AGOSSOU, Emile | Les anthroponymes bibliques : de la sagesse à l'ignorance Page 106 - 137 | Laboratoire Ablôde , Faculté des Lettres, Langues, Arts et Communication (FLLAC), Université d'Abomey-Calavi, Bénin |
| 5 | Dr. KODJO SONOU, Théophile G. | Use of media in language education Page 138 - 172 | Département d'Anglais, Institut Universitaire Panafricain (IUP), Porto-Novo, Bénin |
| 6 | Dr. GANDONOU , Fidèle | La double lecture du service public au parlement béninois Page 173 - 1200 | Assistant de Sociologie du développement, Institut Universitaire Panafricain (IUP), |

| | | | |
|---|---|---|--|
| | | | Bénin |
| 7 | Dr. OUINGNON, Hyacinthe Hodé | Mauriac-Camus : posture agonique et scénographie du dissensus Page 201 - 236 | Assistant au Département des Lettres Modernes, Université d'Abomey-Calavi, Bénin |
| 8 | Dr. PATINVOH AGBAYAHO UN, Juvenale | A Survey of the Students' Needs in an ESP Course: A Case Study of Master Students in Mining at a University in Benin Page 237 - 257 | Ecole Normale Supérieure de Porto-Novo, Université d'Abomey-Calavi, Bénin dossa0259@yahoo.com |
| 9 | YAYI, Bio Sourou Oladélé, | Les chants du rituel de purification ORÒ, une quête de paix Page 258- 288 | Doctorant, Laboratoire Bénoinois de Recherche et d'Études en Traditions Orales, UAC, Bénin |

| | | | |
|----|---|--|--|
| 10 | <p>DAHEOU, Gothier & Dr (MC) HOUNGNIH IN, Roch A.</p> | <p>Pratiques et logiques liées aux remèdes néo- traditionnels à Cotonou (Bénin)</p> <p>Page 287 - 325</p> | <p>Doctorant, Laboratoire d'Anthropologie Médicale Appliquée (LAMA), UAC, Bénin Anthopologue LAMA, UAC</p> |
|----|---|--|--|

MAURIAC-CAMUS : POSTURE AGONIQUE ET SCENOGRAPHIE DU DISSENSUS

Dr. OUINGNON, Hyacinthe Hodé

Assistant au Département des Lettres Modernes,
Université d'Abomey-Calavi (Bénin)

Résumé

Cette étude se concentre sur les manifestations du dissensus via la scène de deux périodiques français : *Combat* et *Le Figaro*. Le premier est né sous l'impulsion du mouvement de la Résistance aux lendemains de l'invasion de la France par l'Allemagne nazi. Il porte explicitement les idéaux de la Résistance française. Quant au second périodique, il se signale par son soutien assumé aux actions du Général de Gaulle dès la fin de l'Occupation. L'intérêt de cette analyse porte sur la construction de deux identités discursives, celles de François Mauriac et d'Albert Camus sur la question de l'Épuration ayant secoué la France aux lendemains de la Seconde Guerre Mondiale. Dans les années 1945, deux camps se sont formés et adoptent des positions divergentes. D'un côté il y a ceux qui plaident pour que justice soit faite. On y retrouve Camus. De l'autre se posent ceux qui souhaitent

que la Nation pardonne à tous ceux qui l'ont trahie. Dans cette catégorie d'acteurs se range Mauriac. Mais au-delà de l'intensité des débats, l'analyse de leur discours conduit à conclure d'une part que les deux interlocuteurs ont résisté à l'attrait d'une scénographie pamphlétaire, d'autre part que le périodique peut se présenter comme un espace de confrontation vital pour la coexistence dans le dissensus¹.

Mots clés : Mauriac, Camus, périodique, scénographie, dissensus.

Abstract

This study focuses on the manifestations of the dissensus via the scene of two French periodicals: *Combat* and *le Figaro*. The forum was born under the impetus of the movement of Nazi

Germany's invasion of French Resistance. The latter stands out for its support of the actions of General de

¹ Le terme dissensus n'existe pas dans le dictionnaire français. Ce mot latin signifie la divergence de sentiments, une manière différente de voir, de ressentir ou de juger les choses entre deux personnes. Consulté à ce sujet Ruth Amossy, « La coexistence dans le dissensus », Semen En ligne 31/2011, mis en ligne le 01 avril 2011, consulté le 11 mars 2018. URL : <http://journals.openedition.org/semen/9051>

Gaulle since the end of Occupation. The interest of this analysis concerns the construction of two discursive identities, that of François Mauriac and Albert Camus on the question of the Purification that shook France in the aftermath of the Second World War. In the years 1945, two camps were formed and adopted divergent positions. On the one hand there were those who pleaded for justice to be done. There we find Camus. On the other side were those who wished the nation could forgive those who betrayed her. In this category of actors ranks Mauriac. But beyond the intensity of the debates, the analysis of their discursive leads to conclude that the two interlocutors resisted the appeal of a pamphlet scenography, and that on the other hand the periodical can present itself as a space of vital confrontation for coexistence in dissensus.

Key words: Mauriac, Camus, periodical, scenography, dissensus.

Introduction

A la fin de la Seconde Guerre Mondiale en France, la rénovation de la vie publique et l'équation de la paix

internationale ont cristallisé des postures² agoniques. Figures de l'intellectuel investi d'une immense responsabilité aux lendemains des passions meurtrières, de nombreux écrivains ont dû adopter la posture de l'écrivain-écrivain, intervenant dans l'espace public par la plume, misant *ipso facto* sur la portée illocutoire de leur discours. Albert Camus et François Mauriac furent sans conteste des figures représentatives de ces moments d'empoignades scripturales où le débat, civique, a souvent pris les atours du dissensus avant de se cristalliser parfois en de mémorables controverses dont certaines s'achevèrent malheureusement en discordes.

Entre autres questions en débat en ces temps d'incertitudes, l'épuration, pic autour duquel Albert Camus et François Mauriac ont longtemps croisé le fer. *Combat* et *Le Figaro* servirent d'espace pour la manifestation de ce (s) désaccord (s). Malgré ces postures agoniques, les deux

² Dans la lignée des travaux d'Alain Viala, de Bourdieu et de Molinié, Meizoz entend par « posture » une façon personnelle, d'investir ou d'habiter un rôle voire un statut : un auteur rejoue ou renégocie sa « position » dans le champ littéraire par divers modes de présentation de soi. Voir à ce propos MEIZOZ Jérôme, *Postures littéraires II. La fabrique des singularités*, Editions Slatkine, 2011.

écrivains-journalistes ne tombent guère dans la parole pamphlétaire. Il semble alors intéressant de chercher à comprendre d'une part par quelles voies l'inscription de ce dissensus se matérialise dans leurs discours, d'autre part de montrer que le jeu spéculaire globalement amène, se nourrit certainement de stratégies auctoriales au travers desquelles s'articulent des postures agoniques singulières.

Nous adossons notre étude à la conception du langage que prônent la linguistique de l'énonciation³ et la théorie philosophique des actes de langage. Du coup, nous reconnaissons au langage une double dimension : sa fonction argumentative et sa force illocutoire. Ceci rend opérationnelle une approche pragmatique de la communication journalistique, donc, du dissensus entre Camus et Mauriac, puisque c'est à travers l'espace

³ Cathérine Kerbrat-Orecchioni soutient que l'énonciation est par essence historique, événementielle. En la concevant de manière extensive, elle indique que la linguistique de l'énonciation a pour but de décrire les relations qui se tissent entre l'énoncé et les différents éléments constitutifs du cadre énonciatif, à savoir : les protagonistes du discours, la situation de communication, les circonstances spatio-temporelles, les conditions générales de la production /réception du message... Voir à ce sujet *L'Énonciation. De la subjectivité dans le langage*, Armand Colin, Paris, 1980.

médiatique que les deux écrivains se sont affrontés au sujet de l'Épuration.

I- Mauriac-Camus : posture agonique

Afin de mieux cerner les postures agoniques des deux écrivains journalistes, une mise en perspective des ressources théoriques à exploiter ne serait pas superflue.

1- Balises théoriques

Les bases théoriques de cette étude convoquent la scène d'énonciation, la scène générique et le dispositif médiatique.

1-1 La scène d'énonciation

Tout texte concentrant indubitablement la trace d'un discours où la parole est mise en scène, il convient alors de circonscrire un présupposé essentiel du modèle pragmatique qui sert de base à cette étude : la scène

d'énonciation⁴. Dominique Maingueneau y range trois éléments : la scène englobante, la scène générique et la scénographie. La première renvoie au type de discours, la seconde au genre de discours auquel appartient l'œuvre. La scénographie quant à elle

Se trouve aussi bien en aval de l'œuvre qu'en amont: c'est la scène de parole que le discours présuppose pour pouvoir être énoncé et qu'en retour il doit valider à travers son énonciation même. La scénographie apparaît ainsi à la fois comme ce dont vient le discours et ce qu'engendre ce discours. (D. Maingueneau, 2004, pp. 192-193)

En décomposant le terme, Ruth Amossy relève la dimension théâtrale de la « scène » et conclut que « la scénographie est construite par le texte lui-même. »⁵ De façon concrète, la scénographie décrit la dramaturgie inhérente à toute prise de parole, avec l'énonciateur comme point focal. Titrer « Mauriac-Camus: une scénographie du dissensus » revient alors à analyser, entre autres, la formulation du désaccord entre ces deux écrivains-journalistes du point de vue interactionnel. Mais sur quelle scène générique ce discours agonique se déploie-t-il ?

⁴ Voir Dominique Maingueneau, *Le discours littéraire. Paratopie et scène d'énonciation*, Armand Colin, Paris, 2004.

1-2 La scène générique

L'éditorial est l'univers discursif spécifique dans lequel s'est tissé le dissensus entre Mauriac et Camus. C'est l'une des contraintes scripturales qui valident leur statut d'énonciateur et de co-énonciateur, statut à partir duquel se développent leurs discours.

L'éditorial est considéré comme le parangon même des genres de l'opinion. Il engage en principe toute la rédaction. C'est l'article d'opinion par excellence, ainsi que le suggère Henri Montant (H. Montant, 1994, p. 43) : « Théoriquement, l'éditorial engage la responsabilité du journal, à propos d'un événement jugé d'une importance capitale. »⁷ Annick Dubied et Marc Lits se font plus précis en résumant les caractéristiques de ce genre. Ils soulignent qu'il s'agit d'

un article en tête du journal, publié à des moments importants seulement, engageant l'éditeur, par la signature d'un responsable ou de la rédaction, et prenant position, en mêlant engagement passionnel et argumentation classique, sur un sujet de quelque importance, en un style recherché. ⁸(A. Dubied & M. Lits, *Pratiques*, n°94, pp.49-61)

Cette définition confère prioritairement à l'éditorial un rôle de vitrine idéologique au milieu d'autres articles de

réflexion sans en relever l'indubitable visée perlocutoire⁹.

Mais

⁵Ruth Amossy, *Images de soi dans le discours. La construction de l'ethos*, Delachaux et Niestlé S. A., Lausanne Paris, 1999.

⁶Jean-Luc Martin –Lagardette indique qu'il s'agit d'un article prenant position sur un fait d'actualité et engageant la responsabilité morale du journal. Voir *Guide de l'écriture journalistique. Écrire, informer, convaincre*, Paris, Syros, 1994, p.82.

⁷Henri Montant, *Commentaires et humeurs*, Editions du Centre de perfectionnement des journalistes, Paris, 1994, p.43.

⁸Annik Dubied et Marc Lits, «L'éditorial: genre journalistique ou position discursive ? » in *Pratiques*, n°94 pp.49-61.

⁹Dans la lignée de J- L. Austin, la visée perlocutoire soutient que la parole est une forme d'action, car, dire c'est à la fois transmettre et tenter d'agir sur son interlocuteur.

Jacques Mouriquand, (1997, p.50) souligne bien cet objectif implicite inhérent à ce genre d'article : «Tous les coups sont bons pour parvenir à l'effet souhaité chez le lecteur, dans la mesure qu'ils le sont pour le romancier pour capter son lecteur. Editorial, billet et humeur [...] usent avec une totale légitimité de toute la subjectivité de l'auteur.»⁵

C'est sans doute la connaissance mutuelle des contraintes éthiques validant ce cadre générique, ce champ contractuel, qui module l'échange ritualisé entre les deux instances énonciatrices.

1-3 Le dispositif médiatique

Même si aujourd'hui, du fait de la démocratie, elle renvoie l'écho des diverses paroles qui innervent l'espace public, « la presse quotidienne au XIX^{ème} siècle était essentiellement le vecteur de la parole de l'homme politique ou de celle du citoyen tribun. Au début du XX^{ème} siècle, elle est souvent confondue avec le parti

⁵ Jacques Mouriquand, *L'écriture journalistique*, Puf, 1997, p.50.

dont elle était l'organe porte-parole et en constituait la voix. »⁶ (P. Charaudeau, 1997, p. 187). On le voit bien, tout discours médiatique doit se saisir en référence aux contraintes multiples de la machine médiatique, qui actionne le dire de l'énonciateur. Un regard panoramique sur la période 1940-1946 corrobore ce point de vue. La preuve en est que sous l'Occupation, les trois grands mouvements de Résistance de la zone Sud, Combat, Libération et Franc-Tireur possédaient chacun un journal baptisé respectivement du même nom : *Combat*, *Libération* et *Franc-Tireur*. Et même après leur fusion en Mouvement Uni de la Résistance (MUR) en 1943, les organes des trois mouvements continuent d'exister séparément.

Le sens de ce qui est dit doit alors s'appréhender en référence à d'innombrables données, car, le discours d'information est bien souvent modulé par un contrat de communication entre la structure médiatique et le journaliste. Camus et Mauriac n'ont certainement pas

⁶ Patrick Charaudeau, *Le discours d'information médiatique. La construction du miroir social*, Paris, Nathan, 1997, p.183.

dérogé aux instructions discursives de leur machine médiatique respective: *Combat* et *Le Figaro*.

C'est sous le titre *Combat* qu'apparaît en décembre 1941, le premier numéro du journal commun de deux mouvements de la Résistance : Mouvement de Libération nationale et Liberté devenus Mouvement de Libération française après leur fusion un mois plus tôt. Il n'est point indispensable de s'attarder sur les moments clés de la vie de ce journal, ses années de clandestinité, ses parutions irrégulières, sa sortie de l'ombre le 21 août 1944, sa mutation en quotidien dès le lendemain ; mais utile de cerner sa ligne politique. L'éditorial du 1er octobre 1944 en indique les grandes veines : la conciliation de la justice avec la liberté, la réalisation d'une vraie démocratie populaire. Cet extrait d'une sorte de réplique d'Albert Camus en date du 9 février au journal *Le Monde*, dont un article de la « Revue de presse » insinuait un changement d'orientation de *Combat*, indique clairement la source qui irrigue les productions de cet organe autrefois clandestin :

Depuis six mois, nous défendons le même programme sans dévier. Depuis six mois, nous réclamons une économie de guerre et de reconstruction qui marque une rupture

avec le passé, des socialisations (et d'abord celle du crédit) qui mettent la production au service de la collectivité, au lieu de l'abandonner à des intérêts privés dont nous avons enregistré la démission. Depuis six mois, nous demandons la création d'une vraie démocratie populaire.⁷

(Jacqueline Lévi-Valensi, p. 2002, p. 443)

Du *Figaro*, on retiendra essentiellement qu'à la Libération il devient le journal du MRP face aux communistes et aux socialistes. C'est aussi un journal d'obédience chrétienne. Que François Mauriac y donne des ondulations spirituelles à ses écrits se comprend alors d'un trait. C'est sur ces scènes d'énonciation idéologiquement calibrées que les deux actants, Camus et Mauriac, se mettent en évidence.

2- L'inscription du dissensus

Les premières étincelles jaillissent quelques semaines après la Libération de Paris, autour des valeurs pouvant favoriser l'édification d'une nouvelle société.

⁷ Jacqueline Lévi-Valensi, *Cahiers Albert Camus 8. Camus à Combat*, Paris, Gallimard, 2002, p.443.

Camus table sur des valeurs exclusivement humaines tandis que Mauriac remet tout dans les mains de Dieu. Leurs points de vue seront également divergents sur la question de la censure.

Dans son éditorial du 13 octobre 1944 où il disserte sur le sens de la Révolution, Mauriac, en raisonnant par analogie, craignant que l'épuration fasse des victimes innocentes, évoque l'amnistie et boucle son argumentation par cette chute : « Que nos Jacobins alors se consolent, en se rappelant que beaucoup de nos martyrs ont prononcé en mourant des paroles de pardon. »¹³ (F. Mauriac, *Figaro*, 1944, n°52) Au-delà du pardon, c'est plutôt un appel à l'apaisement qui concentre son opinion du 17 octobre intitulé « Les égarements de l'honneur ⁸», où le chrétien évoque la « Grâce » et en appelle au renoncement des passions. Deux jours plus tard, il se défend de céder à une quelconque sensiblerie, soutient encore que le peuple, dont il se pose en porte-parole, n'aspire qu'à la concorde et attaque subrepticement un interlocuteur à la fois collectif et vague, ainsi que le laissent voir ces propos :

⁸ François Mauriac, *Le Figaro*, N°52, 15 octobre 1944.

Une œuvre d'épuration à l'échelle d'un grand pays ne s'improvise pas. Vous avez beau dire, le trouble des esprits est immense. Il croit de jour en jour, d'heure en heure. Vous ne le voyez pas : la presse vous masque l'opinion. C'est là l'inconvénient d'un journal unique ; oui, unique ; car autant que nous ayons de journaux, il n'en existe qu'un seul : celui de la Résistance. (F. Mauriac, Figaro, n°52, 1944).

La réaction de Camus fuse dès le lendemain. Tout en convenant qu'il y a malaise dans les esprits français, l'éditorialiste démontre longuement que les raisons sont autres que celles évoquées par son interlocuteur. Il marque clairement son désaccord avec celui-ci, affirme qu'il y a un temps où il faut savoir s'exercer à l'autocritique, et prend vigoureusement la défense de la Résistance dont il reprecise la noble mission en égratignant au passage son contradicteur :

M. Mauriac ne parle que des excès de cette révolution. Notre effort ici est de faire voir en même temps ses faiblesses. Cela donne la preuve que notre presse n'est pas si uniforme qu'on le dit.

[...] L'important est de maintenir l'objectivité, dont M. Mauriac a un sens habituellement

juste et qu'il dessert aujourd'hui. ⁹(Jacqueline Lévi-Valensi, 2002, p. 272)

Camus poursuit sa contre-attaque le 21 octobre, insiste sur le drame de la France qui doit conquérir deux choses aux exigences souvent contradictoires : la puissance et la pureté. Il souligne la nécessité de prendre malgré tout une résolution claire, martèle sa foi en l'homme et lâche : « Si dur que cela soit, nous saurons alors qu'il est des pardons impossibles et de nécessaires révolutions. [...]. Une grande nation est celle qui se met à la hauteur de ses propres tragédies. » ¹⁰ (Jacqueline Lévi-Valensi, 2002, pp.275-276) Un article du même jour, dont la signature, « Juste Bauchart », renvoie à l'un des pseudonymes de Camus pendant la Résistance, selon Jacqueline Lévi-Valensi, et intitulé « L'argent contre la justice », disserte longuement sur les causes de l'inflation, les remèdes pour y remédier. L'énonciateur tente de porter l'estocade : « On ne peut parler aux hommes de pardon quand on a encore rien fait pour assurer leur pain. S'il est vrai comme le dit François-Mauriac, qu'il n'y a pas de justice contre la

⁹ Jacqueline Lévi-Valensi, op.cit, p . 272.

¹⁰ Ibid. pp. 275-276.

France, nous l'assurons fermement qu'il n'y a pas non plus de justice contre le peuple de France. »¹¹(Jacqueline Lévi-Valensi, 2002, p. 280)

Dès le lendemain, la réaction de Mauriac éclate. Elle se fait mordante, incisive et même ironique. Sous le titre « Réponse à

Combat », l'éditorialiste campe sur sa position, souligne qu'on ne saurait contraindre des personnes au cœur doux à le durcir au nom d'une quelconque justice humaine. Il se défend de vouloir protéger certains gros intérêts lésés, observe avec ironie, qu'il reste des bribes de christianisme mal éliminés chez les jeunes maîtres de *Combat* : « Mon jeune confrère est plus spiritualiste que je n'imaginai.- plus que moi-même en tout cas. Les Inquisiteurs aussi brûlaient les corps pour sauver les âmes. »¹²¹³ (François Mauriac, 1944, n°55) Jugement auquel Camus répondra le 25 octobre. Il reconnaît avoir été blessé par les accusations

¹¹ Jacqueline Lévi-Valensi, op. cit., p.280.

¹² François Mauriac, *Le Figaro* N° 55, 22-23 octobre 1944. .

¹³ Jacqueline Lévi-Valensi, op. cit., p. 290.

de Mauriac contre la Résistance. Sa réplique sera une fois de plus un cri d'attachement à la justice des hommes, contre la miséricorde divine prônée par son interlocuteur. Il y souligne qu'il n'est pas nécessaire d'être chrétien, avant de se laisser aller à des sacrifices indispensables pour rénover la société française. Une fois de plus, il mentionne qu'il s'agit de tenir un discours clair devant les condamnations. Il dit comprendre les scrupules de son contradicteur chrétien, clame son horreur de la répression aveugle et convulsive, clarifie son langage où se cristallise une foi inébranlable en l'homme :

C'est le langage d'une génération d'hommes élevés dans le spectacle de l'injustice, étrangère à Dieu, amoureuse de l'homme et résolue à servir contre un destin si souvent déraisonnable. C'est le langage de cœurs décidés à prendre en charge tous leurs devoirs, à vivre avec la tragédie de leur siècle et à servir la grandeur de l'homme au milieu d'un monde de sottise et de crimes (Jacqueline Lévi-Valensi, 2002, p. 294).

Plus l'ombre d'un doute, le discours est dialogal¹⁴, bâti sur une interaction manifestement entendue entre les

¹⁴ Jacques Bres souligne que les phénomènes dialogaux tiennent à l'alternance *in presentia*, tandis que les phénomènes dialogiques

deux interlocuteurs, mais le désaccord est manifeste. Les discours respectifs sont empreints d'une opposition marquée. L'échange entre les deux éditorialistes se pare visiblement des traits d'un dialogue de sourd. Au-delà du simple dissensus, nous sommes en plein dans la polémique, en présence d'un système de véridiction antagoniste. La définition que Marc Angenot donne de la notion conforte notre propos : l'échange polémique « suppose un contrediscours antagoniste impliqué dans la trame du discours actuel, lequel vise dès lors une double stratégie : démonstration de la thèse et réfutation/disqualification d'une thèse adverse. »¹⁵ (M. Angenot, 2005, p.34)

La polarisation des positions devient extrême avec une « Mise au point » où Mauriac marque son adhésion à la Résistance, dénonce le cynisme de son contradicteur qu'il accuse de se servir d'un jeune mort contre un vieux, rappelle avec une certaine pudeur sa modeste participation

tiennent à l'interaction de l'énoncé avec d'autres énoncés. (Cf. Jacques BRES, *Dialogisme et polyphonie*, Bruxelles, De Boeck, 2005).

¹⁵ Marc Angenot, op. cit., p. 34.

à la Résistance à travers ses écrits clandestins contre l'occupant, et raisonne toujours en chrétien (François Mauriac, 1944, N°61) : « ces martyrs ne sont pas nos juges[...] Il n'y a plus à les mobiliser contre personne.[...] Ils sont les comparses d'une histoire incompréhensible pour nous et qui est pourtant notre véritable histoire, inconnue des hommes mais connue de Dieu. »¹⁶

A la suite de cette mise au point, le débat baisse d'intensité. Mauriac revient encore sur la vocation de la Résistance en qui il voit l'avenir, tandis que Camus l'invite simplement à ne point la juger. La question de la justice préoccupe encore Mauriac qui trouve étrange qu'aux yeux de certains Français, seul le châtement suprême compte. Le 2 janvier 1945, il voit poindre l'année de la réconciliation et dans « Autour d'un verdict » publié deux jours plus tard, il invite ses camarades qui n'approuvent pas ses points de vue à oublier leur rancœur : seule compte la France. Mais dès le lendemain, la polémique connaît un pic avec une relance attaque de Camus. Ses propos laissent transparaître un mélange de doute, d'amertume, de désillusion. Le changement de ton est sans équivoque.

¹⁶ François-Mauriac, *Le Figaro*, N°61, 29-30 octobre 1944 .

L'éditorialiste de *Combat* fait l'amer constat : l'épuration est un échec. Il rappelle ses convictions, indique que la justice qu'il souhaitait était possible, mais devait être rapide, et s'appuyer de manière claire et irréprochable sur une loi à créer parce qu'inexistante. Camus souligne la raison de cet échec : le manque de courage politique. Et après un long procès, son verdict tombe (Jacqueline Lévi Valensi, 2002, p. 443) : « un pays qui manque son épuration se prépare à manquer sa rénovation. Les nations ont le visage de leur justice. La nôtre devrait avoir autre chose à montrer au monde que cette face désordonnée. »¹⁷

Dans la chute de son réquisitoire, l'attaque se fait ouverte, sur un ton quelque peu grincheux, ironique : « on voit bien que M. Mauriac a raison, nous allons avoir besoin de charité. »¹⁸¹⁹

La polémique est relancée de plus belle. La réplique de Mauriac cristallise les postures agoniques. Il relève chez son interlocuteur un mépris de la charité,

¹⁷ Jacqueline Lévi-Valensi, op.cit., p.433.

¹⁸ Jacqueline Lévi-Valensi, op.cit., p.433.

¹⁹ François Mauriac, *Le Figaro* N°122, 7-8janvier 1945.

s'emploie opiniâtement, à en préciser les contours et la portée. Froidement, méthodiquement, il démontre l'importance de la charité, de l'amour et soupçonne un brin de dérision chez l'éditorialiste de *Combat* et relève : M. Camus ne croit pas si bien dire, car, depuis bientôt vingt ans, il est venu, le temps des assassins annoncé par le poète ? Ces dérisoires consolations dont il se moque, c'était exactement ce que les hommes avaient gagné, au cours des siècles, sur les ténèbres ; c'était la perle sans prix qu'ils ont presque partout perdue.» (François Mauriac, *Le Figaro* N°122,

7-8 janvier 1945)

« Justice et charité » concentre ce qu'on pourrait percevoir comme la dernière réplique de Camus. En effet, on y relève une volonté de mettre un terme à la polémique et de clarifier à nouveau son propos. Il se défend de plaider pour la haine, souligne qu'il n'est pas indispensable sur le sujet, qu'il faille nécessairement choisir entre l'amour du Christ et la haine des hommes. Il défie Mauriac de dire ouvertement que la justice est nécessaire, refuse le pardon facile avant de finir par une profession de foi :

Nous sommes quelques-uns dans ce monde persécuté à avoir le sentiment que si le Christ est mort pour certains, il n'est pas mort pour nous. Et dans le même temps, nous nous

refusons à désespérer

l'homme. Sans avoir l'ambition déraisonnable de le sauver, nous tenons au moins à le servir.

²⁰ (Jacqueline Lévi-Valensi, 2002, p.442).

II-Stratégies auctoriales

Si le discours autour de la question de l'épuration éclot, mûrit et s'étirole enfin, c'est au travers du jeu discursif que Camus et Mauriac impriment à leurs échanges scripturaux parsemés d'actes de langage. A y voir de près, les discours des deux protagonistes se rencontrent sur le casse-tête de l'épuration, se toisent, s'entrelacent, se télescopent et se répondent par le jeu d'une interaction vive et intense. C'est

²⁰ Jacqueline Lévi-Valensi, op. cit, p.442.

l'ensemble de cet arsenal discursif, de cette scénographie singulière que nous tenterons à présent d'appréhender, et pour ce faire, rien de mieux qu'une analyse des stratégies scripturales mises en branle par les deux intellectuels.

1- Du discours doxologique

Les écrits de Camus et Mauriac spécifiquement liés à l'épuration nous mettent en présence de discours enthymématiques, car leurs éditoriaux posent des jugements et se parent d'atours persuasifs. Le choix de l'éditorial comme cadre générique est évidemment propre à féconder le dissensus puisqu'il relève par essence du genre d'opinion : chaque actant de la scène sait que les contraintes génériques l'autorisent à tenir un discours pas forcément en phase avec celui de son interlocuteur. Il est libre de l'épouser, de l'attaquer ou de l'amender.

C'est bien le cas de figure avec les deux éditorialistes. Par exemple, Mauriac estime que la Résistance doit devenir une pépinière d'hommes de gouvernement et qu'il ne lui revient pas d'improviser des tribunaux expéditifs. Camus lui rétorque : « J'entends faire un peu partout le procès de la Résistance et des

résistants.[...] ils vivent de haine et d'injustice.[...]Tout cela est dans l'ordre. Il n'est pas un seul sacrifice au monde qui n'ait été un jour insulté et ravalé. »²¹ (Jacqueline Lévi-Valensi, 2002, p.442)

Mais on est également fondé à dire que leur discours respectif est doxologique, parce qu'il charrie les différentes tendances idéologiques en concurrence dans une France à peine libérée et condamnée, comme toute l'Europe, à se frayer un chemin vers l'avenir au lendemain des passions meurtrières. C'est là le topo sous-jacent où Camus et Mauriac se rencontrent. Ainsi, les deux locuteurs étant immergés dans la parole ambiante de leur époque, leurs discours sont forcément contextualisés. Il ne peut en être autrement, ainsi que le laissent transparaître ces propos de Ruth Amossy :

Le locuteur n'est pas seulement celui qui choisit ses prémisses et ses arguments en fonction d'un public. Il est aussi un sujet qui se positionne inévitablement dans un débat contemporain. Son discours intervient dans une parole sociale dotée de ses controverses et de ses

²¹ -Valensi, op. cit., p.412.

argumentaires, dont il se nourrit nolens volens.
(Ruth Amossy, décembre 2005, N°140)

A y voir de près, chaque éditorialiste se pose en porte-parole des fidèles de sa paroisse. C'est certainement pour cela que l'effacement énonciatif est l'une des modalisations récurrentes dans leurs éditoriaux. Les procédures de déssubjectivisation, soit par l'emploi du pronom caméléon « on », soit par des modalités impersonnelles, abondent dans le discours doxologique des deux journalistes. Mauriac utilise fréquemment les modalisateurs « on », « nous », « la France » dans son argumentation, mais c'est surtout chez Camus que la déssubjectivisation par association à une communauté de valeur est prégnante avec l'emploi massif du Nous inclusif (Je + Vous, Je+Vous+Eux). De même, l'emploi récurrent du « on » trahit chez lui, la volonté de créer une communauté réelle : celle de la Résistance dont il porte les idées comme dans cet extrait :

Il est possible aujourd'hui de critiquer les hommes de la Résistance, de noter leurs faiblesses et de les mettre en accusation. Mais c'est peut-être parce que les meilleurs d'entre eux

sont morts. Nous le disons parce que nous le pensons profondément, si nous sommes encore là, c'est que nous n'avons pas fait assez. Lui, du moins a fait assez. Et aujourd'hui, rendu à cette terre pour nous sans avenir [...] nous espérons du moins que sa consolation sera de ne pas entendre les paroles d'amertume. (Jacqueline Lévi Valensi, 2002, p.293)

Sans nul doute, la circulation intense des propos est favorisée par l'entrecroisement d'une double isotopie. De manière concrète, l'inventaire des lexèmes révèle un réseau isotopique agonique mettant en opposition la justice humaine et la justice divine. A y voir de Ruth Amossy in *Littérature* N°140, Revue trimestrielle, décembre 2005. - Valensi, op.cit, p.293. Près, la source nourricière du désaccord entre Camus et Mauriac est ontologique. Il s'y manifeste deux conceptions diamétralement opposées de la vie : l'essentialisme et l'existentialisme. Se profile dans leur argumentaire respectif l'opposition croyant/incroyant.

Au lexique divin de Mauriac où reviennent sans cesse les termes « Dieu », « grâce », « charité », « christ », « spiritualiste » répondent en écho le vocabulaire terrestre de Camus : « homme », « humain », « mains pures », «

sacrifices », « vérité ». Le dialogue de sourds a toutes les chances d'être fécond. Se trouvent ainsi transposées dans l'espace public via les médias, les prémisses de débats ontologiques majeurs qui vont agiter l'Europe en ces temps troublés. Bakhtine le confirme : tout discours est inséparable d'une mémoire interdiscursive.

2- De la rhétorique

C'est au moyen d'une rhétorique appropriée que le désaccord entre Camus et Mauriac gagne en énergie et se mue progressivement en polémique, une polémique qui s'est maintenue au prix d'un jeu spéculaire convenu, lié à la scène générique et favorisant un dialogisme de bon aloi. En effet, on remarque la convocation par les deux journalistes des figures polémiques. Attaques et contre attaques maintiennent en tension leur désaccord. Chez l'un et l'autre, les techniques de réfutation sont utilisées à profusion, et au moyen de la rétorsion, chacun d'eux n'hésite guère à se placer sur le terrain de l'adversaire. Arguments et contre arguments font vivre l'intensité persuasive.

Dans « La justice et la guerre », Mauriac argumente : « La vérité, c'est que le peuple souffrant aspire à la concorde, à la réconciliation nationale. De jour en jour, il se raidit, non pas contre l'exigence de la justice, mais contre un système. »²² De son côté, Camus contreargumente : « Il y a certainement un malaise dans les esprits français. Mais nous n'y voyons pas les mêmes raisons que M. Mauriac. [...]. Notre conviction est qu'il y est des temps où il faut savoir parler contre soi-même et renoncer du même coup à la paix du cœur.»²³(Jacqueline Lévi-Valensi, 2002, pp. 271-273)

A l'examen du corpus sur l'épuration, ce chassé-croisé entre les deux interlocuteurs reste constant. La polémique

²² François-Mauriac, *Le Figaro*, N°52, 19 octobre 1944.

²³ -Valensi, op.cit, pp, 271-273.

garde aussi toute sa verve du fait que parfois, les protagonistes, par métalangage s'appuient sur des définitions propres à la relancer par disqualification de l'adversaire. Tel est le cas de Mauriac qui définit la charité de manière à montrer le côté inhumain de toute personne qui la rejette : « le plus haut degré de civilisation s'exprime par le fait que charité est devenue synonyme d'humanité. Le mot "humanité" devient alors le confluent où la sagesse des grands Anciens rejoint la charité du Christ »²⁴(*F. Mauriac, 1945, N°122*)

Chleuisme, dubitation et interpellation récurrents nourrissent également le jeu spéculaire. On relève dans les éditoriaux de Camus, l'usage du chleuisme, puisque le journaliste a tendance à s'accuser lui-même avec ostentation, moyen pour lui d'atteindre son adversaire. De même, il recourt à la dubitation, dans la mesure où il se laisse aller à la concession pour revenir en force sur son opinion. L'occurrence de la formule d'interpellation « M. Mauriac », témoigne chez Camus la volonté de nourrir le jeu spéculaire. Mauriac quant à lui utilise au prime abord des périphrases telles que « l'éditorialiste de *Combat* », « notre contradicteur », et finit par se montrer distant avec l'emploi dans son éditorial des 7-8 janvier 1945 de « M.

²⁴ François Mauriac, *Le Figaro*, N°122, 7-8 janvier 1945.

Albert Camus ». Le débat ne perd pas de sa truculence dans la mesure où, au moyen de l'épanorthose, les deux actants s'emploient constamment à amender leur propos, à réajuster leur dire, à retourner sur leurs convictions pour les préciser.

Au-delà de ce tableau figural propice à la polémique, le recours à la polyphonie, à l'hétérogénéité discursive par les interlocuteurs se présente comme un moyen efficace de relance du débat. Le dissensus se construit méthodiquement par le rappel mutuel et sporadique du propos du contradicteur, de sorte que les grands traits de l'arsenal argumentatif mobilisé par chaque éditorialiste se trouvent inscrits dans le discours antagoniste. Exemple : dans « Réponse à *Combat* », Mauriac n'hésite pas à reprendre l'un des points forts de la pensée de Camus et y répond : « Notre conviction, écrit l'éditorialiste de *Combat*, est qu'il y a des temps où il faut savoir parler contre soi-même et renoncer du même coup à la paix du cœur.[...] Pas un mot ici qui ne me blesse. »²⁵(F. Mauriac, 1944, N°55)

Camus, constatant l'échec de l'épuration, reprend à son compte une idée-force de son contradicteur : « On voit bien que M.

²⁵ François-Mauriac, *Le Figaro*, N°55, 22-23 octobre 1944.

Mauriac a raison, nous allons avoir besoin de la charité. »²⁶ (J. Lévi-Valensi, 2002, p.433) On le voit bien, les fonctions phatique et conative du langage sont fréquemment convoquées.

3- Echelles argumentatives

Camus et Mauriac adoptent des positions tranchées. Dans leurs discours respectifs, point de place pour le compromis. La source du désaccord ne peut le permettre. Pourtant, le jeu spéculaire des acteurs manifeste une volonté constante de clarification. Nous sommes en tout cas loin du terrorisme discursif consistant à utiliser des « moyens non démonstratifs, non argumentatifs visant à déconsidérer l'adversaire, à inquiéter le lecteur, à décourager la controverse, à menacer sans réfuter. »²⁷ (M. Angemot, 2005, p. 250)

En fait, les deux éditorialistes adoptent une scénographie du dissensus, une posture ne favorisant ni la violence verbale ni l'invective.

Camus, autant que Mauriac, n'accorde presque pas de place au pathos, car, après tout, il s'agit d'émouvoir, de toucher les contemporains, d'avoir leur adhésion. Mais l'échelle

²⁶ Jacqueline Lévi-Valensi, op. cit., p.433.

²⁷ Marc Angenot, op. cit, p.250.

argumentative dominante chez les deux écrivains journalistes donne une place de choix au raisonnement, au logos : le combat entre les deux protagonistes repose sur l'argumentation avec une visée persuasive. C'est fondamentalement un combat d'idées. Bien souvent, leurs arguments condensent des vérités historiques et mettent en débat la singularité de leur époque.

Ainsi que l'indique Jeanyves Guérin, l'Inquisition, la Révolution jacobine sont convoquées. Des écrivains comme Pascal sont cités. Ce sont autant d'arguments d'autorité pour arracher l'adhésion. Il est vrai que parfois le ton monte, comme dans l'éditorial du 25 octobre 1944 écrit par Camus et celui des 7-8 janvier 1945 produit par Mauriac, de sorte que de part et d'autre, l'énonciateur se fait assertif, péremptoire, critique, ironique, mordant.

Toutefois, l'analyse du métadiscours des locuteurs laisse appréhender un *ethos* globalement amène. Le marquage axiologique est parfois dépréciatif chez Mauriac, mais l'image globale qu'il donne de Camus est des plus flatteuses et celui-ci lui rend bien la pareille. Humilité, ouverture d'esprit, sens du dialogue : voilà l'image que chaque éditorialiste donne à voir de lui-même. Car, en fait, par le jeu spéculaire mis en branle, l'enjeu est d'importance : valider l'image de l'intellectuel qui combat par

la plume à défaut de combattre par les armes et participer au débat citoyen dans une époque en train de se faire.

Conclusion

Le discours polémique est un discours disqualifiant, c'est-à-dire qu'il attaque une cible. Au terme de cette étude, on relève que malgré leurs contradictions sur la question de l'épuration, la violence verbale qui apparaît lorsque les règles de la politesse sont transgressées par une atteinte à la face de l'autre est quasiment absente du discours des deux scripteurs orateurs. *Combat* et *Le Figaro*, espace où se décline le dissensus entre Mauriac et Camus au sujet de l'épuration, apparaissent ainsi comme l'agora virtuel indispensable aux hommes au carrefour de l'Histoire. Mieux, la manifestation du désaccord favorise du coup une « coexistence dans le dissensus. » Le langage transcende ainsi la simple fonction d'information. Comme le souligne à la suite d'Oswald Ducrot, Roselyne Koren, « le fait qu'il soit un moyen d'expression destiné à transcrire notre perception des réalités extralinguistiques est indiscutable, mais il est vain de nier qu'il est, simultanément le lieu où les individus se rencontrent, un mode de vie social. »²⁸ (R. Koren, 1996, p.

²⁸ Roselyne Koren, *Les enjeux éthiques de l'écriture de presse et la mise en mots du terrorisme*, Paris, L'Harmattan, 1996, p.7

7). A y voir de près, l'espace médiatique est, sans y paraître, susceptible de produire un effet de catharsis sociale.

Bibliographie

Amossy, Ruth, *Apologie de la polémique*, Paris, Puf, 2014.

Amossy, Ruth, *L'Argumentation dans le discours*, Paris, Armand Colin, 2012.

Amossy, Ruth, *La présentation de soi*, Paris, Puf 2010.

Amossy, Ruth, (sous la direction), *Images de soi dans le discours. La construction de l'ethos* Delachaux et Niestlé, 1999.

Charaudeau, Patrick, *Le discours d'information médiatique. La construction du miroir social*, Paris, Nathan, 2000.

Guérin, Jeanyves, *Albert Camus. Portrait de l'artiste en citoyen*, Paris, François Bourin, 1993 Lévi-Valensi Jacqueline, *Cahiers Albert Camus 8. Camus à Combat*, Paris, Gallimard, 2002.

Kerbrat-Orecchioni, Catherine, *L'énonciation. De la subjectivité dans le langage*, Paris Armand Colin, 1980.

Maingueneau, Dominique, *Analyser les textes de communication*, Paris, Armand Colin, 2012 Meizoz, Jérôme, *La*

fabrique des singularités. Postures littéraires II, 2011, Paris, Slatkine Erudition, 2011.

Rolin Jean, *Roman et reportage : XXe-XXIe siècles, rencontres croisées*, Limoges, PULIM, 2015.

Thérenty, Marie-Ève, *La littérature au quotidien : poétiques journalistiques au XIXe siècle*, Paris, Seuil, 2007.

Tanase, Virgil, *Camus*, Paris, Gallimard, 2010.

Tod, Olivier, *Albert Camus : une vie*, Paris, Gallimard, 1999.

Vircondelet, Alain, *Albert Camus, fils d'Alger*, Paris, France, Fayard, 2010.

Voirol, Michel, *Guide de la rédaction*, Paris, Presses universitaires de France, 2006.